Differentiating and Processing Multilingual Punctuation Marks in Chinese Character Conversion
標點符號轉換方法及裝置

Principal Investigator
Prof ZHU Chunshen
Professor, Department of Chinese, Translation and Linguistics

Stage of Technology Transfer: Commercially viable technology/product ready for sale
Research Area: Information technology – data processing

<table>
<thead>
<tr>
<th>Country</th>
<th>Patent/Filing No.</th>
<th>Description</th>
<th>Issued/Filing Date</th>
<th>Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>China</td>
<td>201210200998.0</td>
<td>標點符號轉換方法及裝置</td>
<td>18.06.2012</td>
<td>pending</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Abstract
The invention relates to the conversion of punctuation marks and quotation marks of Chinese-non-Chinese mixed texts in traditional and simplified Chinese scripts. By using this tool, users can use either simplified or traditional punctuation marks in the Chinese parts of the target version while leaving those in the non-Chinese parts unchanged. Users can also apply Chinese punctuation marks to the non-Chinese parts of the target version, or non-Chinese punctuation marks to the Chinese parts.

Uniqueness and Competitive Advantages
• Automatic detection of non-Chinese punctuation marks

Applications
• Chinese word processing

Contact Information
Dr Victor Lau, Technology Transfer Officer
Address: Knowledge Transfer Office, City University of Hong Kong
Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong
Tel: (852) 3442 6822 or (852) 3442 6859
Fax: (852) 3442 0883
Email: victolau@cityu.edu.hk